

摘 要

在“互联网+教育”背景下，线上教学在理念、方式、平台等方面逐步提升，成为线下教学的有效补充。新形势下，为满足世界各地更多汉语学习者的需求，线上汉语教学以其跨越时空的便利性和包容性成为国际中文教学未来发展的新趋势。目前线上汉语教学案例研究较少，真实课堂案例不够充盈，进行线上汉语教学案例研究能够有效指导线上中文教师的教学实践，进一步推动国际中文教育事业的繁荣发展。本文选取泰国远程汉语教学项目中的典型线上教学案例进行分析，在探究如何发挥线上教学优势的同时，对其中出现的问题提出有效解决办法。

本文共分为六个章节，第一章为绪论，深入探讨了研究背景与意义，对线上国际汉语教学、案例教学法及国际汉语教学案例研究成果进行系统梳理与总结，确定研究方法并阐明研究对象。

第二章在教育学、心理学等理论基础上，结合实践情况总结线上汉语教学的基本特征，发现其具有课堂时空分离、学生主体性突出、教学依托网络技术和资源以及互动方式多元灵活等特征。同时，经过分析发现线上汉语教学面临着师生距离感强、网络和环境限制大、对教师信息素养要求较高等困境。

第三、四、五章为对泰线上汉语教学案例的描写与分析。第三章选取语音、汉字和词汇教学的典型案例对泰国线上语言要素教学案例进行研究。第四章引入符号学理论，将课件设计补偿教学案例从文本符号、图像符号、声音符号和动态符号四个角度进行分析研究，探讨如何通过课件设计中不同符号的运用来补偿线上汉语教学。第五章为对泰线上汉语教学课堂管理案例研究，根据泰国远程教学的特点分为两个角度进行：通过中泰教师配合案例研究教师行为管理，通过突发状况管理案例研究课堂秩序管理。

第六章在案例研究基础上，从线上语言要素教学、线上课件设计补偿教学和线上课堂管理三个角度分别提出针对性教学建议，为远程中文教师提供教学参考。

最后结语部分对本文所进行的对泰线上汉语教学案例研究进行总结分析并概括研究成果与不足之处。

关键词：

线上汉语教学，国际中文教育，案例分析

Abstract

Under the background of "Internet plus Education", online teaching has gradually improved in concept, method, platform and other aspects. It has become an effective complement to offline teaching. In order to meet the needs of more Chinese learners around the world under the new situation, online Chinese language teaching has become a new trend in the future development of International Chinese Language Education with its convenience and inclusiveness across time and space. At present, there are few case studies of online Chinese language teaching, and real teaching cases are not sufficient. Conducting case studies of online Chinese language teaching can effectively guide online Chinese language teachers' teaching practice and promote the prosperity of International Chinese Language Education. This study selects and analyzes typical online teaching cases from distance Chinese language teaching project to Thai students, exploring how to exert the advantages of online teaching and proposing effective solutions to the problems.

This study consists of six chapters. The first chapter is an introduction, which deeply discusses the background and significance of the study. It systematically sorts out and summarizes the research findings of online international Chinese language teaching, case teaching method and international Chinese language teaching case studies, determines the research methods and clarifies the research objectives.

The second chapter summarizes the basic characteristics of online Chinese language teaching based on related theories such as pedagogy and psychology and combined with practical situation. We find that it has characteristics such as the separation of time and space, students' prominent subjectivity, teaching relying on network technology and resources, and diverse and flexible interactive methods. At the same time, through analysis, it is found that online Chinese language teaching has problems such as strong sense of distance between teachers and students, great constraints of network and environment and high requirements for teachers' information literacy.

The third, fourth and fifth chapters describe and analyze the cases of Chinese

language teaching to Thai students online. The third chapter selects typical cases of phonetics teaching, Chinese characters teaching, and vocabulary teaching to study Chinese language elements teaching cases to Thai students online. The fourth chapter introduces semiotics theory, analyzes and studies cases about online courseware design compensating for teaching from four aspects: text symbols, image symbols, sound symbols and dynamic symbols to explore how to use different symbols in courseware design to compensate for online teaching. The fifth chapter is a case study of classroom management of Chinese language teaching to Thai students online, which is divided into two aspects based on the characteristics of Thai distance teaching: to study teachers' behavior management through analyzing cases about Chinese and Thai teachers' cooperation; to study classroom order management through analyzing cases about emergency management.

Based on the case study, the sixth chapter proposes targeted teaching suggestions from three aspects: online Chinese language elements teaching, online courseware design compensating for teaching and online classroom management, which provide teaching reference for online Chinese teachers.

The final conclusion summarizes and analyzes the case study of online Chinese teaching to Thai students, and summarizes the research gains and losses.

Keywords:

Online Chinese Teaching, International Chinese Language Education, Case Analysis

目 录

第 1 章 绪论	1
1.1 研究背景及意义	1
1.1.1 研究背景	1
1.1.2 研究意义	1
1.2 研究综述	2
1.2.1 线上国际汉语教学研究现状	2
1.2.2 案例教学法研究现状	5
1.2.3 国际汉语教学案例研究现状	6
1.3 研究方法	8
1.4 研究对象	9
第 2 章 线上汉语教学特征及困境	10
2.1 线上汉语教学基本特征	10
2.1.1 课堂时空分离, 学生主体性突出	10
2.1.2 教学依托网络技术和资源	11
2.1.3 互动方式多元, 课堂开放灵活	11
2.2 线上汉语教学面临的困境	12
2.2.1 师生距离感强, 中文教师欠缺“在场性”	13
2.2.2 网络限制性大, 学生环境不可控	13
2.2.3 教师信息素养与线上教学匹配度仍需提高	14
第 3 章 对泰线上汉语教学语言要素教学案例研究	16
3.1 对泰线上语音教学案例分析	16

3.2 对泰线上汉字教学案例分析	21
3.3 对泰线上词汇教学案例分析	24
第4章 对泰线上课件设计补偿教学案例研究	29
4.1 文本符号补偿教学案例分析	30
4.2 图像符号补偿教学案例分析	32
4.3 声音符号补偿教学案例分析	35
4.4 动态符号补偿教学案例分析	38
第5章 对泰线上汉语教学课堂管理案例研究	41
5.1 教师行为管理：中泰教师配合案例分析	41
5.2 课堂秩序管理：突发状况管理案例分析	45
第6章 线上汉语教学建议及对策	50
6.1 线上语言要素教学建议	50
6.1.1 善用网络教学资源，挖掘教学平台功能	50
6.1.2 探索多种线上教学纠错方式	51
6.1.3 妙用线上互动技巧，改善学习效果	52
6.2 线上课件设计补偿教学建议	53
6.2.1 考量线上不同情况，有针对性设计课件	54
6.2.2 巧妙利用软件功能，弥补板书欠缺	55
6.2.3 提升课件美学效果，营造“场所感”	55
6.3 线上课堂管理建议	56
6.3.1 制定适应线上教学要求的新规则	56
6.3.2 协调线上课堂中的多重人际关系	57

6.3.3 灵活应对意外情况并做好备案	58
结语	59
参考文献	61
附录一	66
附录二	67
致谢	71

第1章 绪论

1.1 研究背景及意义

1.1.1 研究背景

近年来,计算机、信息和网络技术的飞速发展带动了线上远程汉语教学的普及与推广,为学习者提供了更加自由、便捷的汉语学习方式,汉语教学不再局限在学校和教室之内。2020年春,突如其来的疫情极大地冲击了线下汉语教学,拟派出的汉语教师和志愿者计划被迫延期或取消,留学生也无法回到学校,线上教学被推上了国际中文教学的舞台中央,大部分汉语教学任务都要通过线上课堂来完成,因此线上教学逐渐成为研究的重点。

目前汉语已经成为泰国的第二外语,几乎所有小学都开设了汉语课程,汉语教育的地位不断提高,对汉语教师的需求也不断增大。在疫情影响下,对泰汉语教学都调整为远程教学,我们有幸参与了对泰远程汉语教学项目,在教学实践及与其他教师的沟通中发现了许多线上汉语教学存在的问题和困难,网络的不通畅、平台的不适应以及无法面对面交流带来的距离感等都为课堂的顺利进行和师生的交流造成了障碍,但同时网络资源的灵活运用也会产生精彩的教学效果。案例的分析与研究是教学从理论到实践的桥梁,而现有的针对线上汉语教学进行的案例研究十分有限,且多数为基于汉语教学平台的线上一对一教学案例分析,学生人数较多的班级甚至年级授课的线上汉语教学案例研究相关资料十分稀少。因此我们在对泰教学实践中收集并选取典型的线上汉语教学案例,通过案例分析研究该如何解决线上汉语教学中的困难并发挥线上教学的优势,为远程中文教师提供参考和借鉴。

1.1.2 研究意义

案例分析与研究是教师教学实践成果和经验的结晶,是理论与实践相结合的研究方法,能够为其他教师提供有价值的借鉴和参考。汉语教学案例分析中针对线上远程汉语教学的案例研究存在很大缺失,本文在个人实践及对项目中25位教师超过400小时的课堂观摩中,发现了很多对泰线上汉语课堂的共性问题,一

些经验比较丰富的教师会采取灵活的教学方法和措施来尝试解决问题,而经验欠缺的教师的课堂则容易受到较大影响甚至可能无法正常进行。线上汉语课堂既有其难以避免的弊病存在,也可以在汉语教师的精心设计之下变得生动有趣。因此,通过案例分析的形式及时总结分析线上汉语课堂中的问题所在并提出有针对性的建议与措施,对线上汉语教师来说是宝贵的教学资源,为远程中文教师提供了参考和建议,进而提高线上汉语课堂的效率和质量,弥补线上国际汉语教学案例分析与研究的缺口,对国际中文教育事业的发展有着重要意义。

1.2 研究综述

1.2.1 线上国际汉语教学研究现状

在互联网时代的大背景下,线上教学逐渐成为研究热点,学界关于线上国际汉语教学的研究成果已经十分丰富。下面主要对线上教学相关概念研究以及线上国际汉语教学不同角度的研究进行阐述。

一、线上教学相关概念研究

20 世纪 70 年代,美国教育学家穆尔将远程教育定义为教学行为与学习行为相分离的教学方法大全,指出远程教育以师生的分离为特征,并提出交互距离理论和学习者独立性理论,认为远程教育中师生距离是物理上的距离,更是心理上的距离,师生之间要建立互动关系,给予学生最大的学习自主权。爱尔兰学者基更(1986,1990)综合分析其他学者的定义后将远程教育的特征最终总结为五点:师生相对分离;教学组织提供教学材料和指导;利用各种技术媒体;形成双向通信并鼓励学生交流对话;学生之间处于相对分离状态。

远程教育相关理论传入我国后,国内远程教育开始繁荣发展,丁兴富(1986)将远程教育的特征概括为:开放性、适应性、灵活性与多样性、先进性、高效性与系统性。随着技术的发展进步,远程教育进入了利用互联网和计算机作为媒体的时代,邹檬(1997)提出网络化远距离教学是多媒体时代计算机辅助教学(CAI)将计算机技术与通讯技术相结合,具有时空自由度的教学。蒋达央(2002)将网络教育(E-learning)与远程教育、传统教育等概念进行对比探讨,强调互联网给网络教育带来的互动性和多元化的教学方式。杨家兴(2005)认为狭义的线上

教学指师生在网络上同步进行教学沟通,而广义的线上教学包括同步与异步进行的师生沟通。

本文的研究主要基于语合中心泰国远程中文教学项目,教师在国内,学生在泰国,教学通过 Zoom、腾讯会议(海外版 Voov)等在线会议平台进行,具有远程教育的特征,时空自由、高效灵活,是一种狭义的线上教学,一种师生相分离,以互联网为媒介的互动式、开放式教学过程。

二、线上国际汉语教学相关研究

线上国际汉语教学研究开始于 20 世纪末,贾鼎,丁一力(1998)及仲哲明(1999)等学者关注到现代信息技术的迅猛发展必然带来对外汉语教学的改革,多媒体技术、网络资源共享和远程汉语教学等许多领域有待进一步开拓。郑艳群(2001)探讨了利用现代教育技术提高远程网络汉语教学效果的重要性,认为要重视线上课堂的真实性并提升学生的参与感。丁洁(2006)认为远程网络教学与海外华文教育和对外汉语教学相结合的新局面是汉语教学推广跨越式的发展过程。孟繁杰(2010)指出新形势下利用网络开展远程汉语教学的必要性并认为需要重点关注课程设置多样化、教材课件国别化以及教学互动化等方面的改进。李国慧(2014)考察了远程教育在汉语教学中的应用现状,认为远程线上汉语教学扩大了教学规模,提高了教学质量。宋晖、谭紫格(2018)区分了线上汉语教学“三教”问题与线下的不同之处,并从宏观、中观和微观方面提出建议。总体来说这一时期主要对线上汉语教学的基本方式和特点进行考察,探讨其中存在的问题并关注怎样利用网络资源和技术开展更多形式的线上国际汉语教学,但由于整体上采取线上教学的课程有限,观察和研究对象有限使得研究存在一定局限性。

2020 年,突如其来的疫情使得国际中文线下教育陷于停滞,留学生无法返校,志愿者无法外派,基于“停课不停学”的宗旨,全球范围内各种形式的线上教学开展得如火如荼,针对线上国际汉语教学的研究重点放在了如何最为高效地进行跨越时空限制的在线教学。新形势下,线上汉语教学逐步成为了主要的教学方式,观察与研究的对象增多,从不同角度引发了学界思考,对线上汉语教学的研究更加深入,主要包括以下几个方面。

第一,线上国际汉语教学方法的研究。由于线上与线下教学环境、方式、媒介等因素完全不同,大规模开展线上汉语教学后,出现了众多不同教学方法在线

上汉语教学中的应用情况研究,意在探索更适合线上汉语教学的高效教学法。吕军伟、卢燕萍(2020)通过分析现有互联网汉语教学法的演变过程,发现现在的线上汉语教学法过多依赖传统教学法,缺乏实践检验和反思,认为需要转变思维,探索真正适合网络教学的教学法。郭思佳(2020)通过在线上汉语教学中实践任务式教学法结合视频会议软件的教学方式,取得了较好的效果,有倾向性的任务选择提升了学生的学习动力和信心。万书言、李春雨(2020)基于体演文化教学法在汉语教学中的运用,提出线上教学时可以通过录制 VLOG 和使用 AR 技术模拟情境等方式实现线上体演和交互。陈梦蝶(2021)将支架式教学法应用于线上汉语教学,发现支架式教学法能够激发学生的学习兴趣和提高课堂互动自主性。

第二,线上国际汉语教学问题与对策的研究。线上国际汉语教学尚且处于经验积累和探索的阶段,许多学者将目光聚焦于出现的问题上并提出了有针对性的可行对策。文秋芳和杨佳(2020)指出,在后疫情时代,我国国际中文在线教育市场运行机制不完善、网络平台覆盖面不够广泛、海外孔子学院服务留学教育意识不足等短板亟需补齐,并提出建立国际中文教育数字化平台的设想,发挥线上汉语教学潜在战略价值,提高国际中文传播能力。刘乐宁(2020)用“望梅止渴”形容线上汉语教学,认为缺乏真实互动是线上教学最大的问题。张鹏(2020)认为线上汉语教学主要问题在于教学效果差,缺少语言教学所必需的在场性、对话性与实操性,无法吸引学生,并提出搭建在线中文教育平台和确立在线中文教育标准等对策。王辉(2020)提出线上国际汉语教学在宏观环境上存在资源配置、数字鸿沟等问题,微观上存在教师信息素养欠缺、学生参与度低、教学模式受限等问题,并分别提出宏观和微观方面的相应对策。韩欣楠等(2020)通过对疫情期间未能返校的留学生线上教学活动的分析,总结常用线上教学 APP 的优劣之处,指出当前线上汉语教学师生交流互动与课堂监管上存在缺陷,建议线上汉语教学需要进行更多的课前准备,包括安排时间、选择平台、建立群聊以及提前试课等。史金生,王璐菲(2021)对国内 21 所高校疫情期间留学生的线上汉语教学情况进行调查,发现线上汉语教学问题主要出现在教学资源、教学活动管理和测评、心理和情感这三个方面,并提出建设优质资源平台、构建虚拟语言学习社区等对策。

第三,线上国际汉语教学过程和策略的研究。随着线上教学经验的不断积累,教学过程中一些更为微观的角度受到了关注。熊惟杰(2020)对线上汉语教学中

板书使用存在的问题和困难进行研究,提出可以通过设计板书弱依存方案、手写板和平板电脑投屏等弥补线上板书不足。赵黎明(2020)针对线上教学的需求,总结了对外汉语教学课件设计的基本技巧和视频制作及美化方法,为线上汉语教学提供了技术支持。康思雨(2020)对海外汉语线上教学课堂活动进行考察,从活动目的、组织形式、活动形式、教师对信息控制程度四个方面总结了疫情期间线上远程汉语教学课堂活动中出现的变化和存在的问题并提出针对性建议。詹雪靖(2021)分析国际汉语线上课堂教学活动设计,认为国际汉语线上课堂存在缺少互动和监督的问题,提出增加互动形式和增强关注度等策略。

1.2.2 案例教学法研究现状

案例是指对真实发生的有意义的典型事件所进行的记录,在国际汉语教学中即指教师在汉语教学中所遇见的真实情境的描述。郑金洲(2001)提出案例应该是真实完整并反映疑难问题的事件,能为以后的相关工作提供参照和借鉴。央青(2012)将国际汉语教学案例定义为:国际汉语教学案例是国际汉语教学背景下真实事件的描述或观察,由主要人物、时间、地点、情节、问题情境等构成,可作为教学示范、经验反思、问题解决、理论运用或说明的媒介及工具,通过文本、音频、视频等形式呈现,主要用于国际汉语师资教育。

案例教学法(case-based teaching)在20世纪20年代起源于美国哈佛大学,指将教学内容编制成案例形式来教学,最早多用于企业管理干部培训,后来逐步扩大应用范围,在商业、医学、法律和教育等领域都发挥了重要作用。国内对案例教学的研究开始较晚,上世纪90年代后教育界开始注意到这一教育模式。到2000年以后,案例教学逐渐受到关注和重视。郑金洲(2002)肯定了案例教学在教师培训中内化知识、提升素质的重要作用并探讨了案例教学的案例引入、案例讨论及概括总结环节该怎样进行。郭德红(2008)回顾了案例教学的历史发展过程,分析了案例教学的本质、类型、对象和局限性,并指出其未来的发展趋势为重视使用效果、重视使用方式、呈现媒介多样化和本土化。

央青(2011)认为将案例教学法应用于汉语国际教育硕士培养最大的局限是缺乏规范系统的案例。李海鸥,周琼莎(2011)以汉语国际教育硕士核心课程“汉语作为第二语言教学”为基础,从来源、内容及使用目的三方面对不同的教学案

例进行分类,认为不同案例有不同的使用流程和具体情况,案例教学在汉语国际教育硕士培养中有着不可替代的现实价值。元海峰(2015)、任晓坤(2016)等分别探讨了案例教学在汉语国际教育硕士的培养中所产生的积极作用,大力提倡案例教学并建议加强国际汉语教育案例库的建设。梅敏文(2021)分析了汉语国际教育教学的现状,并提出案例教学法在汉语国际教育教学中有效运用需要更新教学观念、周密设计教学活动、借助现代化教学工具。

案例教学法应用于汉语国际教育硕士培养中的历史不长,却起到了将教学理论与教学实践相连的桥梁与纽带作用,为尚未真正进入课堂的教师提供了感受真实海外汉语课堂的机会,提高了汉教硕士发现问题、分析问题和灵活应变解决问题的能力,在培养国际汉语教师的过程中起到了重要作用。

1.2.3 国际汉语教学案例研究现状

随着案例教学法在国际汉语教师培养中的推广与应用,自2000年起,汉语作为第二语言教学与习得的相关案例分析研究著作不断涌现。

朱勇(2013)选择了分布在世界各地共35位教师于不同层面的126个案例,编著成《国际汉语教学案例与分析》,分析案例中体现的问题并进行思维拓展,以教学日志的形式为经验不足的汉语教师提供进入课堂的身临其境之感。继《案例与分析》后,2015年朱勇著姊妹篇《国际汉语教学案例争鸣》,选择《案例与分析》中的一百道不同案例的思考题进行拓展,针对不同问题提出多种解决办法,进一步促进了国际汉语教学事业的进步。同年,叶军编著汉语国际教育硕士用教材《国际汉语教学案例分析与点评》,以真实案例及专业的点评分析来帮助汉语国际教育硕士提升教学能力和水平。陈莉、李现乐、颜明(2018)著《国际汉语教学案例典型问题评析》从语言要素教学、语言技能教学,课堂教学管理、突发事件处理四个角度选取了典型的真实教学案例进行点评与解析。

近年来众多一线教师开始对实践中的教学案例进行记录和分析,呈现方式主要为学位论文。相关研究基本可以分为三类,即对国际汉语教学综合性的案例分析、基于课堂管理的案例分析以及基于本体教学中某一方面的针对性案例分析。

对国际汉语教学综合性的案例分析主要源于教师们在不同国家和学校的教学实践经验。庞越绮(2015)从课堂管理和教学内容两个方面对波兰克拉科夫小

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/195133312211011114>